

# PROGRAMME DE LA JOURNÉE D'ÉTUDES / CONFERENCE PROGRAMME

U-Residence, Salle noire/Black Room,  
Bld Général Jacques 271, 1050 Ixelles/Elsene

- 9h30 Ouverture de la journée et conférence inaugurale /  
Conference Opening and Keynote Lecture:  
*Introduction*, Arvi Sepp (UAntwerpen/VUB) &  
Mateusz Chmurski (ULB/EUR'ORBEM)
- 10h Présidente de séance / Session Chair: Malgorzata  
Smorag-Goldberg (Université Paris-Sorbonne et  
EUR'ORBEM)
- Paweł Rodak (Centre de civilisation polonaise,  
Université Paris-Sorbonne)  
*(Re)découvertes des journaux d'écrivains polonais  
du 20<sup>e</sup> siècle : problème, méthode, perspectives*
- 10h45 Pause-café/Coffee Break
- 11h15-12h45 Vera Viehöver (Université de Liège)  
*Le témoignage d'enfant comme problème narratif.  
La Première Guerre mondiale et la fin de l'Empire  
austro-hongrois dans les autobiographies d'Ernst  
Krenek (1900–1991), Adolf Molnar (1905–1988) et  
Hilde Spiel (1911–1990)*
- Arvi Sepp (Université Antwerpen – Vrije  
Université Brussel)  
*La réarticulation des subjectivités collectives entre  
1918 et 1945 : les « Ostjuden » comme figures  
discursives dans l'écriture diaristique judéo-  
allemande*

- 12h45 Pause-déjeuner/Lunch
- 14h-15h30 Présidente de séance/Session Chair :  
Helga Mitterbauer (Université libre de Bruxelles)
- Clara Royer (Centre français d'études en sciences  
sociales, Prague)  
*De la pratique diaristique à l'autofiction :  
Journal de Galère d'Imre Kertész*
- Inge Arteel (Vrije Universiteit Brussel)  
*Tracing the Self and Other in Rumours, Anecdotes,  
and Plays. George Tabori's Austrian-Hungarian  
Autobiographical Narratives and Memoirs*
- 15h30 Pause-café/Coffee Break
- 16h-17h30 Président de séance/Session Chair:  
Arvi Sepp (VUB/Université Antwerpen)
- Annelies Augustyns (Université Antwerpen)  
*Formes et fonctions de la représentation du  
quotidien national-socialiste à Breslau : une lecture  
des journaux intimes de Willy Cohn et Walter  
Tausk*
- Mateusz Chmurski (Université libre de Bruxelles)  
*Corps et corpus : Witold Gombrowicz et  
Dezso Kosztolányi*
- 17h30 Clôture de la journée d'études et verre de l'amitié/  
Closing of the Conference and Wine Reception
- 20h Dîner/Dinner

ULB Faculté de Lettres,  
Traduction et  
Communication

phiLixte



Universiteit  
Antwerpen

IJS  
INSTITUUT VOOR  
JOOSE STUDIES

Eur'ORBEM

CENTRE DE  
CIVILISATION  
POLONAISE  
UNIVERSITÉ  
PARIS-SORBONNE

ULB

UNIVERSITÉ  
LIBRE  
DE BRUXELLES

VUB

VRJIE  
UNIVERSITEIT  
BRUSSEL

## NOTER, TÉMOIGNER, AGIR

écriture et  
représentation  
dans les récits  
auto/biographiques  
en Europe centrale

# NOTER, TÉMOIGNER, AGIR

Journée d'études commune VUB-ULB,  
le samedi 21 octobre 2017  
U-Residence, Salle noire,  
Bld Général Jacques 271, 1050 Ixelles/Elsene

avec le soutien de l'Université d'Anvers,  
de l'UMR EUR'ORBEM, CNRS – Université Paris-Sorbonne  
et du Centre de civilisation polonaise

Comité d'organisation :  
Mateusz Chmurski, Université libre de Bruxelles –  
UMR EUR'ORBEM, CNRS-Univ. Paris-Sorbonne  
Arvi Sepp, Vrije Universiteit Brussel – Universiteit Antwerpen

Des comptes de dépenses quotidiennes aux échanges de lettres ou différents projets de soi et esquisses de la vie de l'Autre, les écrits auto/biographiques dévoilent le besoin de fabriquer une image de soi par rapport aux contraintes du monde moderne. Il est possible de situer le début de leur épanouissement dans les *Confessions* de Jean-Jacques Rousseau. Certes, de Pierre Abélard à Montaigne, de nombreux autres auteurs se sont essayés à la recherche du moi, mais la « révolution » que propose Rousseau est d'avoir tenté un récit sur son « moi seul », focalisé sur l'individu que différencie la conscience de son altérité. Ici, l'authenticité devient une recherche en et pour soi, pendant que, par le scandale qui accompagne la parution de l'œuvre, le trop-dit se heurte aux normes dans un clivage symptomatique pour les écrits auto/biographiques à venir. Depuis, ils véhiculent tant les dilemmes du Moi que les attentes de générations ultérieures par rapport à ce témoignage existentiel.

Comme le rappelle dans une étude récente Thomas G. Couser<sup>1</sup>, c'est en particulier au XX<sup>e</sup> siècle que les écrits auto/biographiques ont joué un rôle important dans les transformations du champ littéraire de par leur publication de plus en plus fréquente. Transgressant les frontières de genre et du *gender*, questionnant les frontières de l'intimité, exposant témoignages et trajectoires, ces textes représentent les acteurs marginalisés de sociétés contemporaines tant au sens mimétique que politique du terme. Peuvent-ils jouer également un rôle poétique au sens premier du terme, celui de l'acte performatif de langage ? Comment analyser le rôle qu'ils puissent avoir dans le champ littéraire contemporain ? Qu'en est-il de leur importance dans le champ littéraire centre-européen ?

La présente journée d'études se veut une première tentative de questionner les rapports de l'écriture et représentation de et dans les écrits autobiographiques en Europe centrale, une région particulièrement marquée par l'histoire et tentée par la normativité. En effet, dans la Monarchie Austro-hongroise multiethnique et pluriconfessionnelle, les tensions internes suscitent un intérêt accru pour l'exploration du moi à travers l'écriture, de la psychanalyse aux œuvres littéraires, du journal d'Arthur Schnitzler aux écrits de Robert Musil. Marginaux à divers égards, ces auteurs profitent de leur position périphérique pour questionner les normes sociales et codes comportementaux (songeons par exemple à la dégradation de Schnitzler après la publication du *Lieutenant Gustl* en 1900), pour devenir ensuite, au cours du XX<sup>e</sup> siècle, des classiques incontestables de la prose germanophone. Si la culture viennoise de l'époque peut être considérée comme un laboratoire de la crise de l'individu moderne, les écrits de l'intime de ses auteurs doivent être comparés à ceux

<sup>1</sup> « Women's liberation, with its signature manifesto *Our Bodies Ourselves*, supported the breast cancer narrative; the gay rights movement encouraged AIDS narrative in response to a deadly epidemic; and the disability rights movement stimulated a surge in narratives of various disabilities. Conversely, the narratives helped to advance the respective rights movements. Such writing, then, has been representative in two senses of the term: aesthetic (mimetic) and political (acting on behalf of) », Thomas G. Couser, « *Body Language: Illness, Disability, and Life Writing* », *Life-Writing*, vol. 13, 2016, p. 3.

développés dans d'autres provinces de l'Empire, de Prague à Cracovie, Lviv ou Budapest. Ainsi, les communications pourront couvrir les trois dimensions fondamentales du processus, la notation intime, son rôle de témoignage et sa dimension performative tant pour l'auteur lui-même qu'au sein de la société.

La journée d'études se déroulera en anglais et en français.

La publication des actes de la journée d'études dans une revue à comité de lecture est prévue pour 2018.

Arvi Sepp, [arvi.sepp@uantwerpen.be](mailto:arvi.sepp@uantwerpen.be) / [arvi.sepp@vub.be](mailto:arvi.sepp@vub.be)  
Mateusz Chmurski, [mateusz.chmurski@ulb.ac.be](mailto:mateusz.chmurski@ulb.ac.be) /  
[mateusz\\_chmurski@icloud.com](mailto:mateusz_chmurski@icloud.com)